ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 16
Архівний № 839

Управління СБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 10626

НАЧАТО 11 июля 1945 г.

ОКОНЧЕНО 30 августа 1955 г.

Бугаенко
Нина
Петровна

На 11 листах

ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
Опис № 16
Архівний № 839

обх 1
КВ

Дело № 43.

Бугаенко Нина Петровна
1924 г. рожд. Прив. из Австрии
2/VII-45 г.
Проживал. Германовский переулок 24

10626

11 Июня 1945 г.

Опись

находящихся документов в деле

Наименование	Количество
1. Заключение	1. лист.
2. Протоколъ допроса	2. лист.
3. Справки 1 с/отд. Учкова	2.
4. " Отд. А" Учкова	1.

[illegible]

"Утверждаю"
Пред. обл. фильтр. комиссии при Уинкеве
Козловский Муни
"12" Июля 1945 г.

/Комиссаров/

Заключение

1945 года Июля 11 дня г. Сумы.

Следователь ОУ ан Уинкеве Сумской обл. лейтенант Убез. Ионик, рассмотрев проверочно-фильтрационные материалы на прибывшую из Германии — Бугаенко Нину Петровну 1924 года рождения, украинку, бывшую проживающую в гор. Сумы Германовский переулок дом № 24, —

Полагал. бы:

Проверку Бугаенко Н.П. как невнушающую сомнения считать законченной, фильтрационное дело на 6 листах сдать в 1й спец. отдел

Уинск Сумской области для хранения в архиве. –

Следователь Иван
Уинск – Л-б г/б [signature] /Иоанн/

23

Протокол допроса

1945 года Июля 11 дня г. Сумы

Следователь особой инспекции ОГПУ Сумской обл. Лейтенант Безопасности Ионин, допросил:

Бугаенко Нина Петровна 1924 года рождения, уроженка гор. Сумы, украинка из рабочих, образование 7 классов, гр. замужняя, со слов не судима. Проживает гор. Сумы ул. Германовская дом № 24.

Об ответственности за дачу ложных показаний по ст. 89 уг. УССР предупреждена.

Бугаенко

Вопрос: По какому адресу Вы проживали и чем занимались перед выездом в Германию?

Ответ: Последнее время т-е в мае мце 1942 г. по август мц 1943 г. Я проживала г. Сумы ул. Шишкаревская ул. дом № 40. Работала в Пед. Институте, а немцы называли это помещение "УТО" в качестве чернорабочей - мыла полы, стирала белье.

Вопрос: Расскажите подробно в силу каких обстоятельств Вы выехали в Германию, в каких городах Вы были и чем занимались?

Ответ: В мае мце 1942 г. Я получила повестку. Явиться на бирже. Из биржи меня послали работать в "УТО" или центральное торговое об'единение г. Сумы Чернорабочей. В августе мце 1943 г. "УТО" немцы из гор. Сумы эвакуировали и всех рабочих в том числе и меня также

Бугаенко

увезли с собой. Автомашинами нас привезли в гор. Конотоп. В г. Конотопе погрузили в вагоны и увезли в гор. Брук (Австрия). В гор. Брук я работала до мая мая 1945 г. в качестве чернорабочей на кухне принадлежащей Лагерю-Беллера. По прибытии в гор. Брук Красной Армии 9 мая 1945 г. нам всем предложили уезжать на родину. Из гор. Брук я выехала 10 мая и прибыла в г. Сумы 2-го июня. По пути я и другие з-ны в гор. Белграде (Югославия) воинами Красной Армии были задержаны, пропустили через комиссию-врачебную и так как не было желающих, нам пришлось в гор. Белграде пробыть целый месяц. По прибытии вагонов, получив документы мы уехали.

Вопрос: Подвергались-ли Вы выдавам, арестам со стороны полиции или других карательных органов будучи в Австрии?

Ответ: Нет не подвергалась.

Вопрос: Скажите кто из знакомых Вам лиц находился на территории Австрии чем они занимались и где в данное время находятся?

Ответ: Особо знакомых у меня не было. Знала я девушку-Жуковскую Галину и Балинская Анастасия уроженцы Каменец-Подольской области которые работали в месте со мной, где они сейчас я не знаю, но выезжали с Австрии в месте.

Бугаенко

Вопрос: Находясь в Австрии, Вам предлагали сотрудничество с разведывательными органами?

Ответ: Сотрудничествовать с разведорганами мне не предлагали.

Вопрос: Кого Вы знаете из лиц перешедших на службу карательных органов фашистской Германии?

Ответ: Таких лиц я не знала.

Вопрос: Скажите где находится в данное время Ваш муж?

Ответ: Мой муж - Бугаенко Василий Яковлевич 1914 года рождения в 1941 г. мобилизован в красную армию где служит и в настоящее время.

Вопрос: Кто может подтвердить о выезде и Вашей деятельности в Австрии?

Ответ: Об этом вернее о моей деятельности в Австрии могут подтвердить в месте домной работавшие гр. гр. Жуковская Галина и Балынская Анастасия проживают Камалеу Подольской обл. но где они имеют жительство их адреса я не знаю, а о том что я не добровольно выехала могут подтвердить гр. Козун Полагея проживает по ул. Германовской и Бабанец Елена - проживает ул. Клубова.

Вопрос: Кто из Ваших родных - родственников служил в полиции?

Ответ: Служивших в полиции родных у меня нет.

Вопрос: Где Вы работаете в настоящее время?

Бугаенко

Ответ: В настоящее время я не работаю.
Вопрос: Что еще желаете дополнить к своим показаниям?
Ответ: Больше дополнить не имею чего.

Протокол допроса записал с моих слов верно и мне обрушивать в чем и расписываюсь: Бугаенко.

Допросил: Следователь О и ак
Уполн. Л. Т. Х/С [illegible]

Справка.

По учетам 1 спец. отд. УНКВД по Сумской обл.

Бугаенко Нина Петровна 1924 г. рождения, уроженка г. Аулы по просилым компр: материалам не проходит.

Нач. I отд. ¢ с/о

10/VII-45 л-т г/б

6

С П Р А В К А

Проверяемый Бугаенко
Зина Петровна 1924
рождения, на учете в отд. "А" в 9 группе
УНКВД по Сум. обл. не значится.

НАЧ ОТД "А" УНКВД ПО СУМ ОБЛ
М А Й О Р ГОСБЕЗОПАСНОСТИ
/П Р О Х О Р О В/

"10" УП-45 г.

СПРАВКА

Приложение

Решение по делу "А" № 2

7/6

СПРАВКА.

Петровна Проверяемая Вами Бугаенко Нина
по чу. Действующий арх.аг.осведем сет
в 1 Спецотделе УНКВД не значится.

П/оперуполномоч.1 Спецотдела УНКВД
Мл.Лейтенант госбезопасности Емельяно

К-1 Сум. 43 8

Заполняется оперативным сотрудником проверочно-фильтрационной комиссии — со слов проверяемого.

АНКЕТА № 7585

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через Одесский пор. **границу**

1. Фамилия, имя отчество Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения	Бугаенко Анна Петровна Девичья фамилия Баранец
2. Год, месяц и число рождения	1924 года 24 сентября
3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)	Сумская обл. г. Сумы ул. Никольская №40
4. Последнее местожительство и адрес: а) до начала войны или призыва в армию б) до убытия за границу	а) Там-же б) Там-же
5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени	Украинка. Родной язык украинский. Немецким языком не владеет
6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)	Беспартийная
7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)	Не имела
8. Образование, когда, где учился, что окончил	8 кл. в 1940 году г. Сумы
9. Профессия, специальность	Не имеет
10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)	Не судима

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Даты поступления	Даты увольнения	Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (республ., край, обл., район, село)
1939 г.	1941 г.	Средняя школа	Ученица	г. Сумы

12. Отношение к воинской службе (род войска, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)	Не военнообязанная
13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции.	Не участвовала Не имеет

14. Прохожение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Даты: Зачисления	Даты: Отчисления	Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
		Не служила		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение: Не была

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию: При оккупации г. Сумы была захвачена Немцами

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов: Не допрашиваюсь Не судима

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
1941 г.	1943	Проживала в своем хоз-стве	Разные работы	г. Сумы

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или выехал добровольно): В 1943 году вывезена в Австрию

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден: Не допрашиваюсь Не судима

9

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Даты: Поступления	Даты: Увольнения	Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
1943 г. сентябрь	1945 г. май	Немецкий Лагерь	г. Брук Австрия	Разные работы
1945 г. май	1945 г. июнь	Лагерь сов. гр-н	г. Белград Югославия	Не работаю

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание): Не служила

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родине, предателей и пособников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся): Никого не знаю

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда): 16 июня 1945 г. из г. Белград Югославия выехала в гор. Одессу

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выбыли с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Баранец Петр Александр.	47 л.	отец	г. Сумы ул. Германовская 15	До моего выезда жил в г. Сумы
Баранец Меланья Васил.	45 л.	мать	— " —	— " —
Баранец Борис Петров	1928 г.	брат	— " —	— " —
Бугаенко Василий Яков.	1914	муж.	— " —	12 мая 1945 г. под городом Вена взят частями Кр. армии

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете: а) за время пребывания в армии; б) за время пребывания на советской оккупированной территории; в) за время пребывания за границей, (указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)	б) Бороніц Елена г. Сумы ул. Германовская 15 в) Орлова Клавдия находится на пункте
27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно	Ничего не имею
28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать	Сумская обл. г. Сумы ул. Шишкарская №46.
29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №№	1. Больничная карточка 2. Свидетельство о браке

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Дактилооттиск указательного пальца правой руки

Место для фотокарточки

Подпись опрошенного Бугаенко

Анкета заполнена «23» июня 1945 г. в Одесском проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

Следователь окр. «Смерш» ст. л-нт Куликов

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

«23» июня месяца 1945 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что Бугаенко Н. П. подозрений во вражеской деятельности не вызывает. Полагал бы направить его к месту жительства

(фамилия, инициалы)

РЕШЕНИЕ: Направить на жительство гор. Сумы Сумской обл. УССР материал в НКГБ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ: Зам. нач. отд. СОГУТВ НКВД СССР подполк. (подпись)

(должность, звание и фамилия (разборчиво)

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ: Зам. нач. ОКР «Смерш» див. майор Бриллер (подпись)

(должность, звание и фамилия)

Зам. нач. отд. 2 отд. УНКГБ по Капитан (подпись)

(должность, звание и фамилия)

10

СВИДЕТЕЛЬСТВО О БРАКЕ.

Гр.гр. БУГАЕНКО Василий Яковлевич и БАРАНЕЦ Нина Петровна, двадцать девятого Июля тысяча девятьсот сорок третьего года / 29.7.1943 г./ ВСТУПИЛИ В БРАК, он-вторично, а она-в первый раз.

Со дня регистрации брака, гр. Баранец Нина Петровна, будет носить фамилию - БУГАЕНКО.

Гор. Сумы. 1943 г. Июля 29 дня. ПО РЕЕСТРУ № 84.

СУМСЬКА МІСЬКА УПРАВА Ssumyer Stadtverwaltung Notar НОТАР

НОТАРИУС /Бородин/

Архивное № 10626

пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве в фонде секретного дело-производства, со снятием с оперативно-справочного учета проходящего лица.

Пересмотрел К-н Райтенин

Согласен:

Нач. 2 отд. УКГБ при СМ УССР по Сумской обл.

под к

Резиков

Zur Beachtung!

Diese Karte ist vorzuweisen:

1. Bei Behebung von Lohn und Krankengeld.
2. Bei Beschaffung von Krankenscheinen für den Arbeiter selbst und seine Familienangehörigen.

Bei Verlust der Karte kann ein unredlicher Finder unter Umständen den Lohn des berechtigten Inhabers der Ausweiskarte beheben. Die Firma leistet in einem solchen Falle keinen Schadenersatz.

Der Verlust der Karte ist sofort im Lohnbüro zu melden.

Für die Ausfertigung einer Ersatzkarte werden 67 Reichspfennig berechnet.

Bei Lösung des Dienstverhältnisses ist die Karte in der Arbeiter-Aufnahmekanzlei, bei einer Überstellung im Lohnbüro abzugeben.

Die Werksdirektion.

199.66. 1. 43. 5000. O/0420. 7

11

GEBR. BÖHLER & CO.
AKTIENGESELLSCHAFT.
EDELSTAHLWERK KAPFENBERG

Ausweiskarte
für Arbeiter

Aufnahme-Nr

[redacted]

Gebr. Böhler & Co.
Aktiengesellschaft
Edelstahlwerk Kapfenberg
Lohnbüro

Ausgestellt am 29. 11. 43

durch [illegible]

Betriebskrankenkasse Nr 13 1775

Name: Bugajenko Nina

geboren am: 24.12.1924 Stand: ~~ledig~~, verheiratet ~~verwitwet, geschieden~~

Aufgenommen am: 10.11.1943 i. d. Btb: Küchen. Lager K.-Nr 47376

Überstellt am: ..... i. d. Btb: ..... K.-Nr .....

" " ..... i. d. Btb: ..... K.-Nr .....

" " ..... i. d. Btb: ..... K.-Nr .....

Wohnung: Kapplenberg. B.A.B - Lager Hafendorf.

Unterschrift des Inhabers: .....

Im Haushalt des Arbeiters lebende Familienangehörige:

Vor- und Zuname	Verwandtschafts verhältnis	Geburts- datum	angemeldet am

Anmerkung: Jede Änderung (Verehelichung, Geburts-, Todesfälle, Übersiedlung, Auflösung des Haushaltes) ist sofort in der Aufnahmekanzlei zu melden.

фильтр. д. арх. № 10626

1. Фам. Бугаенко

2. Имя Нина

3. Отч. Петровна

4. Год рожд. 1924 5. Место рожд. Сумская обл. г. Сумы ул. Шишкаревка № 40

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию По месту рождения

7. Проф. (спец.) Не имеет

8. Парт. б/п 9. Нац. укр. 10. Гражд. осс

11. За границей был с IX 1943 г. по VI 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

? Брук-Нестрод-Немецкий Лагерь

? Белград-Югославия Лагерь сов. ж-а

(фамилия, составившего карточку)

Кузнецов

Точный адрес фильтрационного пункта 12

Село
Город Одесса
Область
Республ. УССР

фильтрацию прошел
с 21 июня 1945 г.
по 24/VI 1947 г.



Дактилоскопический указательного пальца правой руки

Бугаенко

а) Решение фильтрац. комиссии: Направлен к месту жительства

б) выбыл / направлен 24/VI 1941 г. г. Сумы

(указать точный адрес куда выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «27» Июня 1945 г. при № 7585

в Отд. „А" УНКГБ Сумской обл.

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

1. Фам. Бугаенко

2. Имя Анна

3. Отч. Петровна

4. Год рожд. 1924 г. 5. Место рожд. Сумы

г. Сумы ул. Шмукарева № 40

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию

40 мест рожден

7. Проф. (спец.) Не имеет

8. Парт. б/п 9. Нац. укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с IX 1973 г. по XI 1975 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

г. Друк - Австрия - Немецкий Лагерь

г. Белград - Югославия

Лагерь сов. у-к

(фамилия, составившего карточку)

Кушнер

Норягин

Фр. № 10626

Точный адрес фильтрационного пункта В

Село / Город Одесса

Область

Республ. УССР

фильтрацию прошел

с 21 июня 1975 г.

по 24/XI 1975 г.



Да[illegible] указательно[illegible] правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Направить к месту жительства

б) выбыл / направлен 21/VI 1945 г. г. Сарны

(указать точный адрес куда выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «27» июня 1945 г. при № 7585

в Отд. „А" УНКГБ Сарнской обл.

(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

КОМІТЕТ
державної безпеки
України
УПРАВЛІННЯ
по Сумській області

КОМИТЕТ
государственной безопасности
Украинской ССР
УПРАВЛЕНИЕ
по Сумской области

"_____" _____ 199 г.

№_____

гор. Сумы

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

У даній справі пронумеровано 13 аркушів

тринадцять

08 07 2026

Посада

Підпис

Фабрика картонажно-
полиграфических изделий
Арт. 1С 1526